

作為行政當局在社會協調常設委員會執行委員會的代表，經濟局代局長蘇添平學士擔任副協調員職務的委任，由二零零三年十月一日起續期兩年。

二零零三年七月二日

經濟財政司司長 譚伯源

二零零三年七月三日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

保安司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自保安司司長分別於二零零三年六月十九日及六月二十日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，張詠兒學士在本辦公室擔任第一職階二等技術員之編制外合同獲續期，自二零零三年九月二日起至二零零四年十二月十九日止。

因原據位人獲委任為治安警察局代局長而須告中止其定期委任，根據十二月二十一日第 85/89/M 號法令第五條第七款、第八條、第十條第三款及第十一條，以及十二月三十日第 66/94/M 號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百零七條的規定，由二零零三年六月二十三日起，以定期委任方式，委任治安警察局警務總長（編號 140831）李文儉，擔任治安警察局代副局長一職。

二零零三年七月一日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

社會文化司司長辦公室

第 58/2003 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第五條第二款和第七條，以及第 14/2000 號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

É renovada a nomeação do representante da Administração na Comissão Executiva do Conselho Permanente de Concertação Social, pelo período de dois anos, o licenciado Sou Tim Peng, director, substituto, dos Serviços de Economia, na qualidade de coordenador-adjunto, com efeitos a partir de 1 de Outubro de 2003.

2 de Julho de 2003.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 3 de Julho de 2003. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 e 20 de Junho de 2003, respectivamente:

Licenciada Cheong Weng I — renovado o contrato além do quadro como técnica de 2.^a classe, 1.^o escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, em vigor, de 2 de Setembro de 2003 a 19 de Dezembro de 2004.

Lei Man Kim, intendente n.º 140 831, do CPSP — nomeado, em comissão de serviço, segundo-comandante, substituto, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, a partir de 23 de Junho de 2003, nos termos das disposições conjugadas dos artigos 5.^o, n.º 7, 8.^o, 10.^o, n.º 3, e 11.^o do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, e artigo 107.^o do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, por força da suspensão da comissão de serviço do titular, nomeado comandante, substituto, do CPSP.

Gabinete do Secretário para a Segurança, 1 de Julho de 2003. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 58/2003

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.^o da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 5.^o e do artigo 7.^o, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

轉授一切所需權限予體育發展局代局長黃有力學士或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“富能顧問有限公司”簽訂為澳門綜藝館改善及擴建的土木建築工程和電機工程提供技術顧問和工程監察的服務合同。

二零零三年七月一日

社會文化司司長 崔世安

第 59/2003 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第五條第二款及第七條，以及第14/2000號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權限予體育發展局代局長黃有力學士或其法定代位人，以便代表澳門特別行政區作為立約人，與“澳門安全有限公司”簽訂關於提供澳門奧林匹克游泳館保安服務的合同。

二零零三年七月一日

社會文化司司長 崔世安

第 60/2003 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第五條第二款及第七條，以及第14/2000號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權限予體育發展局代局長黃有力學士或其法定代位人，以便代表澳門特別行政區作為立約人，與“衛安（澳門）有限公司”簽訂關於提供澳門曲棍球中心保安服務的合同。

二零零三年七月一日

社會文化司司長 崔世安

二零零三年七月二日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 譚俊榮

São subdelegados no presidente, substituto, do Instituto do Desporto, licenciado Vong Iao Lek, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau; como outorgante, no contrato de prestação de serviços de assessoria técnica e fiscalização da empreitada de construção das obras de melhoramento e ampliação do Fórum de Macau, respectivas à construção civil e à maquinaria eléctrica, a celebrar com a empresa «Consultores Fórum Limitada».

1 de Julho de 2003.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 59/2003

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente, substituto, do Instituto do Desporto, licenciado Vong Iao Lek, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança da Piscina Olímpica de Macau, a celebrar com a «Securicor Macau, Limitada».

1 de Julho de 2003.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 60/2003

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente, substituto, do Instituto do Desporto, licenciado Vong Iao Lek, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança do Centro de Hóquei de Macau, a celebrar com a «Guardforce (Macau) — Serviços e Sistemas de Segurança, Limitada».

1 de Julho de 2003.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 2 de Julho de 2003. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.